



09.02.2017

AVVIŻ LILL-MEMBRI

Suġġett: Petizzjoni 0378/2016, imressqa minn Y.M.S.H.G., ta' ċittadinanza Spanjola, dwar il-poligону tal-isparar fiż-żona ta' Bardenas Reales, Navarre

1. Sommarju tal-petizzjoni

Il-petizzjonant jilmenta dwar l-użu min-naħa tal-armata Spanjola taż-żona ta' Bardenas Reales bħala poligону tal-isparar. Fis-7 ta' Novembru 2000, iż-żona ta' Bardenas Reales giet ddikjarata bħala riżerva tal-bijosfera mill-UNESCO, u b'hekk saret is-sbatax-il riżerva fi Spanja u l-ewwel riserva fil-Komunità Awtonoma ta' Navarre. Iż-żona f'Bardenas Reales li giet identifikata bħala riżerva tal-bijosfera hija wkoll park naturali, li jkopri erja tas-superfiċje ta' 39 273 ettaru. Il-petizzjonant jitlob li jintemmu l-eżerċizzji bl-użu ta' munizzjon reali fl-ajru f'din ir-riżerva u park naturali, li fiha żewġ żoni ta' protezzjoni speċjali (ŻPI).

2. Ammissibilità

Iddikjarata ammissibbli fil-31 ta' Awissu 2016. Il-Kummissjoni ntalbet tagħti informazzjoni (Artikolu 216(6) tar-Regoli ta' Proċedura).

3. Risposta tal-Kummissjoni, li waslet fit-30 ta' Novembru 2016

Is-siti ES0000292 Loma la Negra-Bárdenas u ES0000171 El Plano-Blanca Alta, li għandhom parti komuni mal-poligону tal-isparar ta' Bárdenas Reales, ġew identifikati bħala Żoni ta' Protezzjoni Speċjali (ŻPS) skont id-Direttiva dwar l-Ghasafar¹. Barra minn hekk, is-sit Bárdenas Reales (ES2200037) huwa Sit ta' Importanza Komunitarja (SCI) skont id-Direttiva dwar il-Habitats².

Il-Kummissjoni tixtieq tiċċara li ma hemm ebda preżunzjoni a priori kontra attivitajiet militari

¹ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2009/147/KEE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (GU L 120/7, 26.1.2010)

² Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU L 206, 22.7.1992)

fis-siti tan-Natura 2000. Madankollu, għal dawn is-siti, l-Istati Membri mehtieġa jevitaw id-deterjorament tal-ħabitats naturali, kif ukoll it-tħarbit sinifikanti tal-ispeċijiet li għalihom ġew identifikati dawn iż-żoni.

Fid-dawl tat-tħassib imqajjem minn diversi mistoqsijiet parlamentari dwar l-istatus ta' konservazzjoni tas-siti ta' Natura 2000 assoċjat ma' dan il-poligону tal-isparar, fl-2013, il-Kummissjoni talbet informazzjoni mill-awtoritajiet Spanjoli dwar il-konformità tal-attivitajiet imwettqa f'dan il-poligону tal-isparar mal-protezzjoni tal-ħabitats u l-ispeċijiet ta' interess Komunitarju li għalihom ġew identifikati s-siti ta' Natura 2000.

Skont l-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet Spanjoli, il-poligону tal-isparar ta' Bárdenas Reales ilu jopera mill-1951. L-informazzjoni disponibbli, inklużi b'mod partikolari r-riżultati tas-sorveljanza ambjentali mwettqa għal dan is-sit, ma tindika ebda deterjorament lill-ħabitats protetti jew tħarbit sinifikanti tal-ispeċijiet protetti minħabba l-eżerċizzji militari li jsiru f'din iż-żona. Il-Kummissjoni ma għandha l-ebda indikazzjoni li l-attivitajiet militari mwettqa f'dan il-poligону tal-isparar jistgħu jhallu effetti negattivi fuq is-siti ta' Natura 2000 ikkonċernati u għalhekk f'dan il-każ ma identifikat ebda ksur tad-Direttiva dwar il-ħabitats.

Il-protezzjoni ta' din iż-żona bħala Riżerva tal-Bijosfera tal-UNESCO u bħala Park Naturali li taqa' taħt il-leġiżlazzjoni nazzjonali, mhijiex ta' kompetenza tal-Kummissjoni.

Konkluzjoni

Fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli, il-Kummissjoni, f'dan il-każ, ma tista' tidentifika l-ebda ksur tal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-UE.

3. Risposta tal-Kummissjoni, li waslet fid-09 ta' Frar 2018

Il-Kummissjoni rċeviet dokumenti godda relatati ma' din il-petizzjoni, inklużi b'mod partikolari d-dikjarazzjoni istituzzjonali tal-Parlament ta' Navarra ta' Jannar 2017 li titlob għall-iżmantellament tal-poligону tal-isparar¹, il-Liġi reġjonali tal-1999 li tistabbilixxi l-Park Naturali ta' Bárdenas Reales, u r-rapport finali ta' studju xjentifiku dwar il-monitoraġġ ta' popolazzjonijiet tal-ġhasafar fir-riżerva tal-bijosfera ta' Bárdenas Reales.

Kif spjegat fil-komunikazzjoni preċedenti tagħha, il-Kummissjoni tfakkar li ma hemm l-ebda preżunzjoni kontra attivitajiet militari fis-siti tan-Natura 2000.

Madankollu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu l-miżuri xierqa biex jevitaw, fiż-żoni tan-Natura 2000, id-deterjorament tal-ħabitat naturali u l-ħabitat tal-ispeċi kif ukoll it-tfixkil tal-ispeċi li għalihom intgħazlu dawn iż-żoni, safejn dan it-tfixkil jista' jkun sinifikanti f'dak li għandhom x'jaqsmu l-oġettivi ta' din id-Direttiva. Huma għandhom ukoll jistabbilixxu l-miżuri ta' konservazzjoni mehtieġa għall-ispeċi u l-ħabitats ta' interess Komunitarju preżenti f'dawn is-siti.

Ir-rapport xjentifiku tal-2014 dwar il-monitoraġġ tal-popolazzjonijiet tal-ġhasafar f'Bárdenas

¹ Boletín oficial del Parlamento de Navarra / IX legislatura, núm. 19, 27.01.2017, p. 13 (<http://www.parlamentodenavarra.es/sites/default/files/boletines/B2017019.pdf>)

Reales¹ identifika l-eżistenza ta' bidliet temporanji fil-preżenza u d-distribuzzjoni ta' xi speċi ta' għasafar matul ċerti attivitajiet ta' sparar. Madankollu, ir-rapport ma jipprovdi bizżejjed evidenza biex tiġġudika jekk dan jikkostitwixxix tfixkil sinifikanti jew le għal dawn l-ispeċi fir-rigward tal-oġġettivi tad-Direttivi dwar in-Natura. L-istudju ma identifika l-ebda impatt sinifikanti fuq l-attività ta' tghammir tal-għasafar fil-poligону tal-isparar. Madankollu, il-konkluzjonijiet generali enfasizzaw l-htieġa li jiġu studjati aktar l-effetti potenzjali tal-attivitajiet militari fuq il-popolazzjonijiet tal-għasafar. Enfasizzaw ukoll il-htieġa li jiġu żgurati l-ippjanar u l-kontroll xieraq tal-attivitajiet militari fiż-żona sabiex jiġu evitati l-effetti negattivi potenzjali fuq il-popolazzjonijiet tal-għasafar kif ukoll fuq speċi u habitats oħra protetti f'dan is-sit tan-Natura 2000.

Il-Kummissjoni tinnota li, f'Diċembru 2017², is-Sit ta' Importanza Komunitarja Bardenas Reales (ES2200037) intgħazel bħala Żona Speċjali ta' Konservazzjoni skont l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva dwar il-Habitats³ u l-pjan ta' ġestjoni ġie adottat. Fid-dawl tal-informazzjoni disponibbli⁴, jidher li r-rapport xjentifiku msemmi hawn fuq ġie kkunsidrat fil-proċess tal-elaborazzjoni tal-pjan ta' ġestjoni tas-sit.

Fl-aħħar nett, fir-rigward tad-dikjarazzjoni istituzzjonali mill-Parlament ta' Navarra ta' Jannar 2017, hija dikjarazzjoni politika li jintalab l-iżmantellar tal-poligону tal-isparar. Il-Kummissjoni ma hija konxja minn ebda implikazzjonijiet diretti ta' din id-dikjarazzjoni fir-rigward tal-istatus u l-ġestjoni tal-poligону tal-isparar u s-sit tan-Natura 2000 ta' Bardenas Reales.

Konkluzjoni

Il-Kummissjoni vvalutat id-dokumentazzjoni addizzjonali li rċeviet b'rabta ma' din il-petizzjoni. Id-dokumenti u l-informazzjoni l-godda ma jipprovdu ebda evidenza ta' ksur tad-Direttivi dwar in-Natura. Il-Kummissjoni għalhekk iżżomm mal-konkluzjonijiet preċedenti tagħha fir-rigward ta' din il-petizzjoni.

¹ "Seguimiento de poblaciones de aves sobresalientes en la Reserva de la Biosfera de Bardenas Reales de Navarra" (Cortés-Avizanda y Donazar, 2014).

² https://www.navarra.es/home_es/Actualidad/Sala+de+prensa/Noticias/2017/12/27/zec+bardenas+reales.htm

³ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992)

⁴ <http://www.gobiernoabierto.navarra.es/es/participacion/procesos-de-participacion/propuestas-gobierno/lic-bardenas-reales>